ROZHODNUTÍ RADY 2013/182/SZBP

ze dne 22. dubna 2013,

kterým se mění rozhodnutí 2011/137/SZBP o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 28. února 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/137/SZBP [1].

(2) V souladu s čl. 12 odst. 2 rozhodnutí 2011/137/SZBP provedla Rada úplný přezkum seznamu osob a subjektů uvedených v přílohách II a IV uvedeného rozhodnutí a shledala, že na jednu osobu by se neměla nadále vztahovat omezující opatření stanovená v uvedeném rozhodnutí.

(3) Dne 14. března 2013 přijala Rada bezpečnosti OSN rezoluci č. 2095 (2013), kterou změnila zbrojní embargo uvalené podle bodu 9 písm. a) rezoluce č. 1970 (2011) (dále jen „rezoluce RB OSN č. 1970 (2011)“) a podrobněji vymezené v bodě 13 písm. a) rezoluce č. 2009 (2011).

(4) Rozhodnutí 2011/137/SZBP by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2011/137/SZBP se mění takto:

Článek 2 se nahrazuje tímto:

„*Článek 2*

1. Článek 1 se nevztahuje na:

a) dodávání, prodej nebo převod nesmrtonosného vojenského vybavení nebo vybavení, které může být použito k vnitřním represím, určeného výhradně pro humanitární nebo ochranné účely;

b) poskytování technické pomoci, výcviku nebo jiné pomoci, včetně personálu, souvisejících s takovým vybavením;

c) poskytování finanční pomoci související s takovým vybavením.

2. Článek 1 se nevztahuje na:

a) dodávání, prodej nebo převod zbraní a souvisejícího materiálu;

b) poskytování technické pomoci, výcviku nebo jiné pomoci, včetně personálu, souvisejících s takovým vybavením;

c) poskytování finanční pomoci související s takovým vybavením,

které byly předem schváleny výborem zřízeným podle bodu 24 rezoluce RB OSN č. 1970 (2011) (dále jen ‚výbor').

3. Článek 1 se nevztahuje na dodávání, prodej nebo převod ochranných oděvů, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážených do Libye pracovníky OSN, pracovníky Unie nebo jejích členských států, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.

4. Článek 1 se nevztahuje na dodávání, prodej nebo převod nesmrtonosného vojenského vybavení určeného výhradně pro účely pomoci libyjské vládě související s bezpečností či odzbrojením.

5. Článek 1 se nevztahuje na poskytování technické pomoci, výcviku, finanční nebo jiné pomoci určených výhradně pro účely pomoci libyjské vládě související s bezpečností či odzbrojením.

6. Článek 1 se nevztahuje na:

a) dodávání, prodej nebo převod zbraní a souvisejícího materiálu určených výhradně pro účely pomoci libyjské vládě související s bezpečností či odzbrojením;

b) dodávání, prodej nebo převod ručních palných a lehkých zbraní a souvisejícího materiálu, dočasně vyvážených do Libye k výhradnímu použití pracovníky OSN, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem,

pokud jsou předem oznámeny výboru a pokud výbor do pěti pracovních dnů od tohoto oznámení nevydá zamítavé rozhodnutí.“

Článek 2

Přílohy II a IV rozhodnutí 2011/137/SZBP se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

[1] Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s. 53.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 22. dubna 2013.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON

PŘÍLOHA

Ze seznamů uvedených v přílohách II a IV rozhodnutí 2011/137/SZBP se vyjímají údaje o této osobě:

AŠKÁL, Al-Barrání (ASHKAL, Al-Barrani)